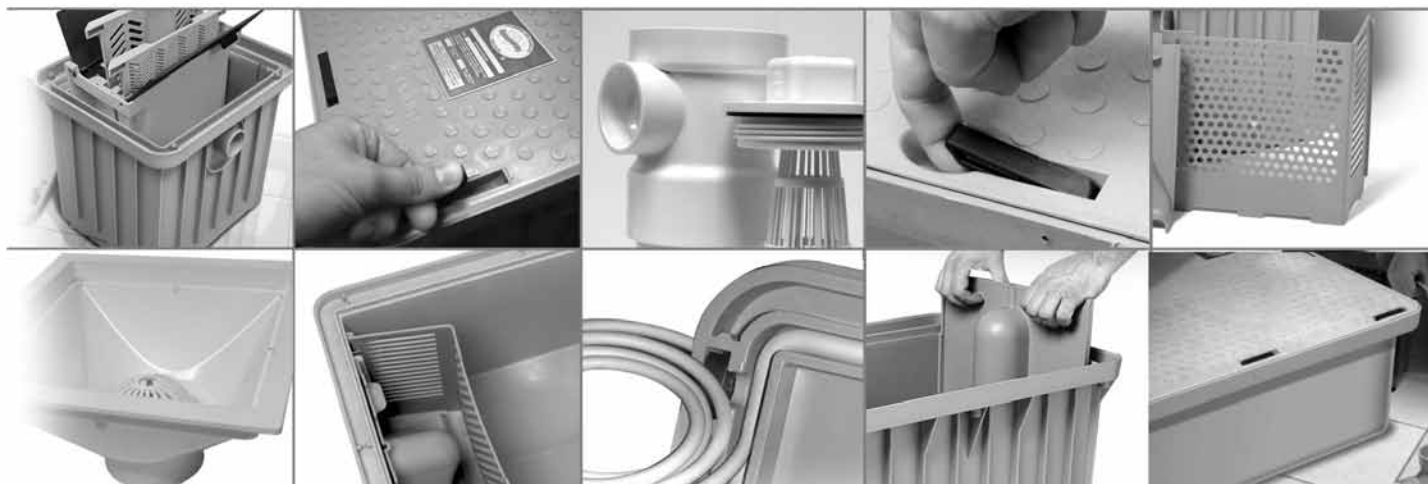


LISTE DE PRIX  
**C39-FR-0420**  
Rev. 13 août 2021



## GESTION DE LA GRAISSE



**1 AVRIL 2020**

**Remplace la liste C39-FR-0119 (1 JANVIER 2019)**

Les prix affichés sur notre site Web constituent la liste de prix en vigueur actuellement et peuvent être différents de ceux apparaissant dans notre liste de prix sur papier. Veuillez visiter le site [www.canplasplumbing.com](http://www.canplasplumbing.com) pour obtenir les plus récentes informations.

**[www.endurainterceptor.com](http://www.endurainterceptor.com) 1-800-461-5300**

# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

## MODALITÉS DE VENTE

### 1. Généralités

Sauf dispositions contraires convenues par Canplas, toutes les ventes sont sous réserve des modalités qui suivent. Canplas se réserve le droit de modifier ces modalités à son entière discrétion et sans préavis.

### 2. Prix

Tous les prix indiqués ou publiés sont FAB en partance de l'usine de Canplas ou d'un entrepôt agréé. Les prix publiés peuvent faire l'objet de changements sans préavis jusqu'à ce que les commandes soient acceptées par l'émission d'une confirmation de commande. Canplas peut accepter par écrit de protéger des prix pour une période prolongée, dans le cadre d'un projet ou d'une proposition spécifique. Les commandes peuvent être expédiées entièrement ou en partie à la discrétion de Canplas et seront facturées dès l'expédition. Toutes les ventes, taxes du fabricant et tout autre frais prélevé ou imposé par une autorité gouvernementale intérieure ou extérieure sur toute marchandise vendue ou sous contrat en vue de la vente seront payés par l'acheteur et ajoutés au prix d'achat, à moins qu'un certificat valide d'exemption de taxes ou d'impôts soit présenté au vendeur.

### 3. Modalités de paiement

À moins que d'autres modalités de paiement soient convenues par écrit par Canplas ou autrement indiquées dans des listes de prix publiées, le paiement est exigible à la livraison des produits. Le cas échéant, les remises en argent, exprimées en pourcentage, sont calculées sur le prix net facturé avant les taxes, les frais de transport ou autre frais et peuvent seulement être déduites d'un paiement si Canplas reçoit le paiement de la part de l'acheteur à la date d'échéance ou avant. Des frais d'intérêt seront facturés à un taux de 1,5 % par mois, ce qui équivaut à un taux annuel de 18 %, sur tous les comptes en souffrance. L'octroi de crédit par Canplas se fonde sur l'évaluation de la situation financière de l'acheteur. Si une telle situation financière ne justifie pas le maintien d'un envoi par crédit, Canplas peut exiger le paiement total ou un paiement partiel à l'avance.

### 4. Commandes

Les commandes de l'acheteur sont conditionnelles à une approbation de crédit satisfaisante par Canplas. Les valeurs minimales de commandes seront publiées dans la liste de prix applicable ou convenues par écrit par Canplas. Une fois confirmées par Canplas, les commandes de produits sur mesure, fabriqués selon les spécifications de l'acheteur, et les commandes de grosses quantités de produits non tenus en stock ne peuvent être annulées, modifiées ou retournées sans le consentement écrit de Canplas.

### 5. Expédition

Toutes les expéditions sont FAB en partance de l'usine de Canplas ou de l'entrepôt agréé. Les calendriers de livraison indiqués dans un devis ou une confirmation de commande sont approximatifs. L'expédition sera effectuée dans une proximité raisonnable du calendrier de livraison indiqué. Les commandes prépayées seront expédiées selon la méthode la plus économique, à la discrétion de Canplas. Dans le cas où le client choisit une autre méthode à un tarif plus élevé, la différence sera facturée au client.

### 6. Responsabilités liées à l'expédition

La responsabilité de Canplas prend fin au moment où le transporteur appose sa signature qui confirme que l'expédition est en règle. Canplas ne sera responsable en aucun cas de dommage occasionné par un retard dans l'expédition, que la raison du retard relève ou non du contrôle de Canplas. Canplas n'assumera aucune responsabilité pour les produits perdus ou endommagés durant le transport. Canplas n'est pas responsable de pertes ou dommages des biens au cours du transport; de retards du transporteur dans la livraison d'expéditions; ni de dommages occasionnés par un retard ou par un incident comme un incendie, une explosion, une catastrophe naturelle, une grève ou tout autre différend avec des travailleurs, une pénurie de matériel ou de main-d'œuvre, des retards dans le transport, des restrictions gouvernementales, une guerre, une émeute, des mouvements populaires ou toute autre raison échappant au contrôle de Canplas. Dans le cas où un manque ou un dommage est apparent, le transporteur doit l'inscrire sur la facture de transport au moment de la livraison. En cas de dommages dissimulés, il faut communiquer immédiatement avec le transporteur afin qu'il procède à l'inspection de l'expédition endommagée. Ne retournez pas les biens endommagés.

### 7. Biens retournés

Avant de renvoyer des produits pour quelque raison que ce soit, l'acheteur doit obtenir un formulaire d'autorisation de retour de marchandise (RGA) auprès de Canplas et le formulaire doit accompagner la marchandise retournée. Pour les biens retournés admissibles à un crédit, une charge de réapprovisionnement de 25 % sera appliquée au crédit afin de couvrir les frais de manutention, d'inspection ou de remballage. L'acheteur doit s'acquitter des frais de transport pour les produits retournés, à moins d'une autorisation contraire de la part de Canplas. Les produits doivent être reçus dans un bon état qui permet leur revente et, le cas échéant, dans la caisse ou boîte d'origine contenant la quantité complète. Canplas se réserve le droit de refuser le retour de certains produits, tels que des configurations personnalisées, des produits surannés, des quantités excessives ou d'autres produits spécialisés. Canplas peut, à son entière discrétion, exiger la destruction plutôt que le retour d'un produit en échange d'un crédit.

### 8. Modifications des produits

Canplas se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits à son entière discrétion et sans assumer d'autres obligations.

### 9. Force majeure

Canplas ne sera pas tenu responsable pour tout retard d'exécution ou inexécution aux présentes ni pour tout dommage ou perte de quelque nature, direct ou indirect, subi par l'acheteur, les acheteurs ultérieurs, les utilisateurs finaux du bien ou toute autre personne, pour une raison qui échappe au contrôle raisonnable de Canplas, incluant entre autres, une modification de prix, un retard de livraison, une grève, un lock-out, un incendie, une inondation, des mouvements populaires, une émeute, une guerre, une catastrophe naturelle, un embargo, une pénurie de main-d'œuvre, un arrêt ou un ralentissement de travail, un accident, un bris, un retard dans la fabrication, le transport ou la livraison de biens, une pénurie de matériaux ou de fournitures ou des lois ou règlements gouvernementaux.

### 10. Divers

Les noms de produits indiqués dans les documents publiés, électroniques ou imprimés de Canplas servent uniquement à des fins d'identification. Toutes les marques de commerce, déposées ou non, appartiennent à leur propriétaire respectif.

### 11. Loi applicable

Cette entente et tous les droits et obligations connexes sont régis par les lois de la province de l'Ontario et toute poursuite conformément aux présentes doit être déposée dans un tribunal compétent dans la province de l'Ontario.

### 12. Garantie

Les produits Canplas sont soigneusement inspectés à la recherche de vices de fabrication; cependant, il n'est pas toujours possible de détecter les vices dissimulés. Sauf indication contraire par écrit, la garantie des produits Canplas se limite au remplacement, sans frais, des produits qui, après évaluation, sont reconnus comme comportant un vice de fabrication, dans les six mois suivant la date de livraison, et à condition que Canplas ait eu la chance de vérifier le produit considéré comme défectueux et l'installation ou l'usage qui en est fait. AUCUNE GARANTIE N'EST OFFERTE POUR COUVRIR LES COÛTS DE RETRAIT, DE RÉINSTALLATION OU AUTRES DOMMAGES INDIRECTS ATTRIBUABLES À DE TELS DÉFAUTS. LES GARANTIES ÉNONCÉES CI-DESSUS REPRÉSENTENT LES SEULES GARANTIES OFFERTES PAR LE VENDEUR, ET CE, EXPRESSÉMENT ET AU LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE.

## TABLE DES MATIÈRES Page

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Intercepteur de graisse  | 3  |
| Intercepteur de solides  | 5  |
| Séparateur de plâtre     | 5  |
| Composants & Accessoires | 7  |
| Drains                   | 10 |
| Grilles pour réservoirs  | 10 |

### ATTENTION

#### Installation des raccords filetés

Les meilleures méthodes d'installation des raccords filetés privilégient l'utilisation d'un matériau de scellement adapté, comme du ruban en PTFE ou du mastic de plombier sans huile, tant pour sceller le joint que pour garantir un raccord bien fait et efficace. Ne serrez pas trop fort.



Notre nouveau  
site web  
Dispositifs :

- Calculateur de calibrage GI
- Listes des prix
- Feuilles de spéc

# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

## ENDURA<sup>MD</sup> INTERCEPTEURS DE GRAISSE

### 7-10 GPM UNITÉS COMPACTE

| Capacité gal/min - lb | N° de réf. | Diamètre du raccord | Débit                   | Capacité de rétention de graisse | Poids à l'expédition | Prix de liste |
|-----------------------|------------|---------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------|
| 7/14                  | 3907A02    | 2 po                | 7 g.p.m. (0,44 L/sec.)  | 32 lbs. (14,49 kg)               | 19 lbs. (8,78 kg.)   | 801.36        |
| 10/20                 | 3910A02    | 2 po                | 10 g.p.m. (0,63 L/sec.) | 38 lbs. (17,28 kg)               | 19 lbs. (8,78 kg.)   | 896.22        |

### 15-20 GPM UNITÉS

| Capacité gal/min - lb | N° de réf. | Diamètre du raccord | Débit                   | Capacité de rétention de graisse | Poids à l'expédition | Prix de liste |
|-----------------------|------------|---------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------|
| 15/30                 | 3915A02    | 2 po                | 15 g.p.m. (0,95 L/sec.) | 35 lbs. (15,94 kg)               | 25 lbs. (11 kg.)     | 987.28        |
| 20/40                 | 3920A02    | 2 po                | 20 g.p.m. (1,26 L/sec.) | 76 lbs. (34,65 kg.)              | 25 lbs. (11 kg.)     | 1091.08       |

### 25 GPM LO-PRO UNITÉS

| Capacité gal/min - lb | N° de réf. | Diamètre du raccord | Débit                   | Capacité de rétention de graisse | Poids à l'expédition | Prix de liste |
|-----------------------|------------|---------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------|
| 25/50                 | 3925A02LO  | 2 po                | 25 g.p.m. (1,58 L/sec.) | 53 lbs. (24,22 kg.)              | 45 lbs. (20 kg.)     | 1727.39       |

### 25 GPM UNITÉS

| Capacité gal/min - lb | N° de réf. | Diamètre du raccord | Débit                   | Capacité de rétention de graisse | Poids à l'expédition   | Prix de liste |
|-----------------------|------------|---------------------|-------------------------|----------------------------------|------------------------|---------------|
| 25/50                 | 3925XTA02  | 2 po                | 25 g.p.m. (1,58 L/sec.) | 72,55 lbs. (32,90 kg.)           | 35,61 lbs. (16,15 kg.) | 1261.99       |
| 25/50                 | 3925XTA03  | 3 po                | 25 g.p.m. (1,58 L/sec.) | 73,01 lbs. (33,11 kg.)           | 37,77 lbs. (17,13 kg.) | 1296.24       |

### 35 GPM UNITÉS

| Capacité gal/min - lb | N° de réf. | Diamètre du raccord | Débit                   | Capacité de rétention de graisse | Poids à l'expédition | Prix de liste |
|-----------------------|------------|---------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------|
| 35/70                 | 3935A03    | 3 po                | 35 g.p.m. (2,21 L/sec.) | 139 lbs. (62,8 kg.)              | 54 lbs. (25 kg.)     | 2365.19       |
| 35/70                 | 3935A04    | 4 po                | 35 g.p.m. (2,21 L/sec.) | 139 lbs. (62,8 kg.)              | 57 lbs. (26 kg.)     | 2425.99       |

### 50 GPM UNITÉS

| Capacité gal/min - lb | N° de réf. | Diamètre du raccord | Débit                   | Capacité de rétention de graisse | Poids à l'expédition | Prix de liste |
|-----------------------|------------|---------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------|
| 50/100                | 3950A03    | 3 po                | 50 g.p.m. (3,15 L/sec.) | 122 lbs. (55,3 kg.)              | 65 lbs. (30 kg.)     | 2732.42       |
| 50/100                | 3950A04    | 4 po                | 50 g.p.m. (3,15 L/sec.) | 122 lbs. (55,3 kg.)              | 70 lbs. (32 kg.)     | 2843.07       |

Comprend le raccord du régulateur de débit avec regard de nettoyage et prise d'air.

\*

NSF  
C US  
ASME A112.14.3  
& CSA B481.1



ASME A112.14.3

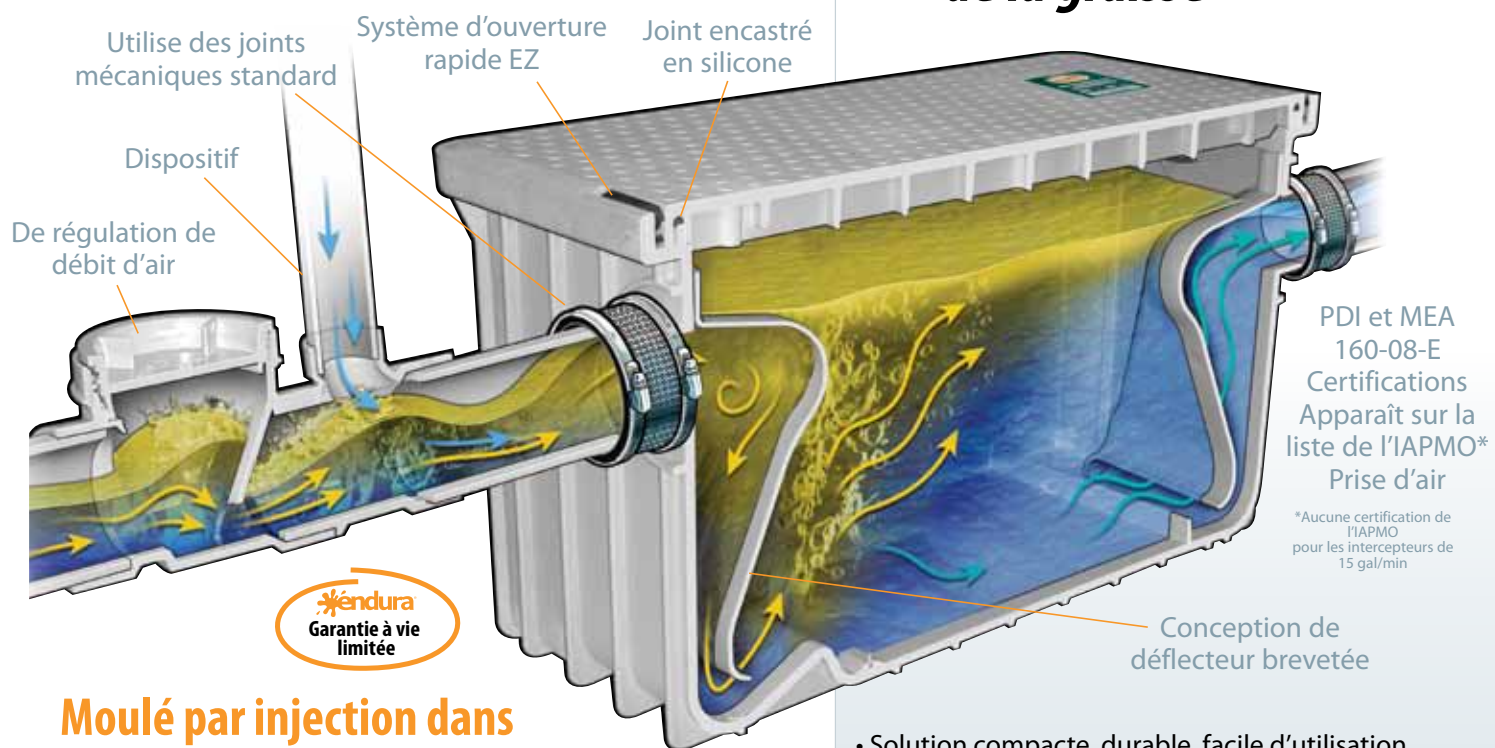
Garantie à vie limitée s'applique quand la carte de garantie est complétée et renvoyée moins de 30 jours d'installation, autrement la norme garantie de 12 mois s'applique.

# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020



*La solution perfectionnée pour la gestion de la graisse*



**Moulé par injection dans un thermoplastique perfectionné, Endura ne rouille pas et ne s'écaille pas, même dans les conditions les plus extrêmes.**

**Chaque année, des millions de dollars sont dépensés par les administrateurs des services d'égout et les propriétaires d'établissement afin de combattre l'accumulation de graisse dans les systèmes de plomberie.**

L'accumulation de graisse est l'une des principales causes du blocage et du débordement des égouts. Ces débordements constituent un danger pour votre santé, la santé de vos employés, ainsi que celle de vos clients et du grand public. Fabriqué en thermoplastique perfectionné moulé par injection, l'intercepteur de graisse Endura offre aux restaurateurs la meilleure qualité et la meilleure performance disponibles aujourd'hui sur le marché.

- Solution compacte, durable, facile d'utilisation
- Le réservoir monopièce moulé élimine les joints et les fuites possibles
- Capable de fonctionner de façon continue à des évacuations de 104° C (220° F)
- Légers et robustes, les modèles Endura<sup>MD</sup> ont un poids de 60 % inférieur à celui de tous les modèles équivalents en métal de nos concurrents - facilite l'installation, le transport et le rangement
- Endura peut supporter le poids de piétons et de machinerie légère jusqu'à concurrence de 300 lb.
- Raccordement à l'aide de joints mécaniques permettant l'utilisation de différents types de tuyaux
- Flexibilité d'installation - peut être installé aussi bien sous le plancher que sur le plancher, ou semi-encastré
- Des rallonges modulaires pour 15-50 gpm sont disponibles



# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

## éndura<sup>MD</sup> Intercepteur de solides

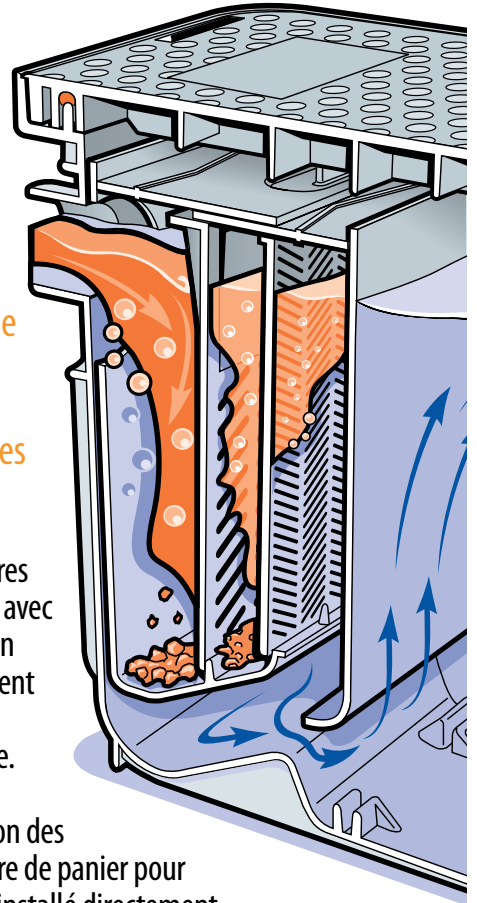
éndura  
Garantie à vie  
limitée



Utilise l'ensemble des meilleures caractéristiques de l'intercepteur de graisse Endura au design éprouvé, mais permet désormais la gestion des solides.

Les intercepteurs de matières solides Endura sont offerts avec des diamètres de connexion de 2, 3 et 4 pouces et peuvent supporter un débit allant jusqu'à 125 gallons/minute.

Pour améliorer l'interception des matières solides, l'accessoire de panier pour matières solides peut être installé directement dans les intercepteurs de graisse Endura pleine hauteur à la place du déflecteur d'admission.

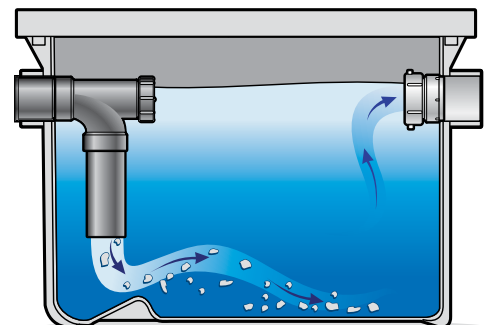


| ENDURA Intercepteur de solides      |               |                     |                        |
|-------------------------------------|---------------|---------------------|------------------------|
| No de réf.                          | Material      | Diamètre du raccord | Prix de liste          |
| 3911A02                             | Polypropylène | 2 po                | 615.72                 |
| 3911A03                             | Polypropylène | 3 po                | 1625.00                |
| 4011A04                             | Polypropylène | 4 po                | Voir prix de liste C40 |
| Panier pour intercepteur de solides |               |                     |                        |
| 3911A-1                             | Polypropylène | 2 po                | 246.86                 |

## Séparateur de plâtre



Ce séparateur peut être utilisé avec une très grande variété d'installations où des matériaux solides doivent être séparés par gravité du débit d'évacuation des eaux usées. Parmi ces matériaux se trouvent le plâtre, l'argile, le sable, les résidus, le gravier et les débris en général.



| Séparateur de plâtre Endura |                             |                 |               |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|---------------|
| No de réf.                  | Capac. du réservoir         | Dia. du raccord | Prix de liste |
| 3910PA15                    | 14,6 po x 17,5 po x 16,3 po | 2 po            | 790.30        |
| 3920PA15                    | 23,6 po x 17,5 po x 16,3 po | 2 po            | 908.26        |

# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

## éndura<sup>MD</sup> XL INTERCEPTEUR DE GRAISSE

Conçu pour  
la **facilité**

*Les commentaires de nombreux utilisateurs furent des éléments clé du développement des modèles Endura XL*

Nous nous sommes servis de notre expérience et de notre expertise en matière de fabrication et de distribution, et nous avons intégré le tout aux besoins opérationnels de l'industrie. Nous avons travaillé avec ardeur pour faire en sorte que peu importe votre interaction avec Endura XL, **Canplas facilite la gestion des graisses pour vous!**



éndura XL150 éndura XL100 éndura XL75

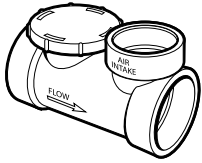
| N° de réf.                                                                     | Diamètre du raccord | Débit                   | Capacité de rétention (ASME 112.14.3) | Charge nominale du couvercle | Prix de liste          |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------------------|------------------------------|------------------------|
| AVEC COUVERCLES CLASSIFIÉS POUR CIRCULATION – CSA B481.0 DE TYPE « S »         |                     |                         |                                       |                              |                        |
| 4075A04                                                                        | 4 po                | 75 g.p.m. (4,73 L/s)    | 253 kg (559 lb)                       | S                            | Voir prix de liste C40 |
| 40100A04                                                                       | 4 po                | 100 g.p.m. (6,31 L/s)   | 480 kg (1058 lb)                      | S                            | Voir prix de liste C40 |
| 40150A04                                                                       | 4 po                | 150 g.p.m. (9,46L/sec.) | 498 kg (1097 lbs.)                    | S                            | Voir prix de liste C40 |
| AVEC COUVERCLES POUR CIRCULATION PIÉTONNIÈRE/LÉGÈRE – CSA B481.0 DE TYPE « M » |                     |                         |                                       |                              |                        |
| 4075A04M                                                                       | 4 po                | 75 g.p.m. (4,73 L/s)    | 253 kg (559 lb)                       | M                            | Voir prix de liste C40 |
| 40100A04M                                                                      | 4 po                | 100 g.p.m. (6,31 L/s)   | 480 kg (1058 lb)                      | M                            | Voir prix de liste C40 |
| 40150A04M                                                                      | 4 po                | 150 g.p.m. (9,46L/s)    | 498 kg (1097 lbs.)                    | M                            | Voir prix de liste C40 |

Également disponibles, couvercles de catégorie M (charge d'épreuve supérieure à 4 000 lb) pour applications internes et externes pour circulation piétonnière et légère.

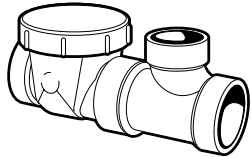
# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

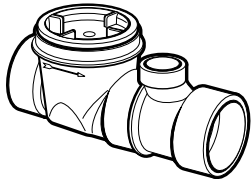
## COMPOSANTS ET ACCESSOIRES DU RÉSERVOIR



| Régulateur de débit compact |                         |                 |               |
|-----------------------------|-------------------------|-----------------|---------------|
| No de réf.                  | Débit                   | Dia. du raccord | Prix de liste |
| 3922107CA                   | 7 g.p.m. (0.44 L/sec.)  | 2"              | 59.88         |
| 3922110CA                   | 10 g.p.m. (0.63 L/sec.) | 2"              | 59.88         |
| 3922115CA                   | 15 g.p.m. (0.95 L/sec.) | 2"              | 59.88         |
| 3922120CA                   | 20 g.p.m. (1.26 L/sec.) | 2"              | 59.88         |
| 3922125CA                   | 25 g.p.m. (1.58 L/sec.) | 2"              | 59.88         |



| Régulateur de débit avec regard de nettoyage et prise d'air |                         |                 |               |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|---------------|
| No de réf.                                                  | Débit                   | Dia. du raccord | Prix de liste |
| 3922107A                                                    | 7 g.p.m. (0,44 L/sec.)  | 2 po            | 59.88         |
| 3922110A                                                    | 10 g.p.m. (0,63 L/sec.) | 2 po            | 59.88         |
| 3922115A                                                    | 15 g.p.m. (0,95 L/sec.) | 2 po            | 59.88         |
| 3922120A                                                    | 20 g.p.m. (1,26 L/sec.) | 2 po            | 59.88         |
| 3922125A                                                    | 25 g.p.m. (1,58 L/sec.) | 2 po            | 59.88         |

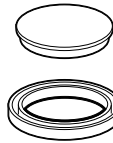


| Régulateur de débit avec regard de nettoyage et prise d'air |                         |                 |               |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|---------------|
| No de réf.                                                  | Débit                   | Dia. du raccord | Prix de liste |
| 3933125A                                                    | 25 g.p.m. (1,58 L/sec.) | 3 po            | 59.88         |
| 3933135A                                                    | 35 g.p.m. (2,21 L/sec.) | 3 po            | 59.88         |
| 3933150A                                                    | 50 g.p.m. (3,15 L/sec.) | 3 po            | 59.88         |
| 3944235A                                                    | 35 g.p.m. (2,21 L/sec.) | 4 po            | 103.36        |
| 3944250A                                                    | 50 g.p.m. (3,15 L/sec.) | 4 po            | 103.36        |



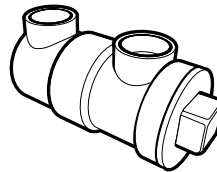
NOTE : Là où les règlements locaux le permettent, une soupape d'admission d'air peut être utilisée comme alternative au réseau de ventilation traditionnel.

| Soupape d'admission d'air |                  |          |               |
|---------------------------|------------------|----------|---------------|
| No de réf.                | Diamètre         | Matériel | Prix de liste |
| 392010                    | 1-1/2 po et 2 po | ABS      | 63.13         |
| 392011                    | 1-1/2 po et 2 po | PVC      | 44.03         |



NOTE : Tuyau DWV requis pour manchon - par les autres.  
392203W requis 6 po tuyau  
392204W requis 8 po tuyau

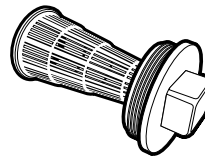
| Nécessaire de rallonge du régulateur de débit |          |               |
|-----------------------------------------------|----------|---------------|
| No de réf.                                    | Diamètre | Prix de liste |
| 392203W                                       | 3 po     | 24.70         |
| 392204W                                       | 4 po     | 32.49         |



NOTE : Intégrée à la plomberie pour empêcher les blocages causés par les débris.

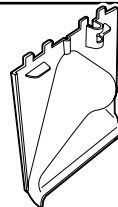
Pour l'adaptation et le raccordement du siphon aux autres composants, reportez-vous à la liste de prix des raccords et tuyaux ABS ou PVC DWV de Canplas. Tous les raccords et tuyaux de 1-1/2 po dont la description comporte les lettres « SPG » peuvent être installés directement aux moyeux de 1-1/2 po de la crépine de vidange intercalée si nécessaire.

| Crépine de vidange intercalée |          |          |               |
|-------------------------------|----------|----------|---------------|
| No de réf.                    | Matériel | Diamètre | Prix de liste |
| 393243A                       | ABS      | 1-1/2 po | 59.68         |
| 393243AW                      | PVC      | 1-1/2 po | 59.68         |



NOTE : Comprend un capuchon d'accès, une crépine et un joint torique.

| Capuchon d'accès et crépine de rechange |          |               |
|-----------------------------------------|----------|---------------|
| No de réf.                              | Matériel | Prix de liste |
| 393243AR                                | ABS      | 43.42         |
| 393243AWR                               | PVC      | 43.42         |



| Déflecteur d'entrée amovible |                       |               |
|------------------------------|-----------------------|---------------|
| No de réf.                   | Capacité du réservoir | Prix de liste |
| 3920A03-3                    | 7-10-15-20-25-35      | 29.43         |
| 3950A03-3                    | 50                    | 149.72        |

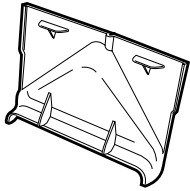


| Déflecteur de sortie amovible |                       |               |
|-------------------------------|-----------------------|---------------|
| No de réf.                    | Capacité du réservoir | Prix de liste |
| 3910A-4                       | 7-10                  | 42.95         |

# GESTION DE GRAISSE

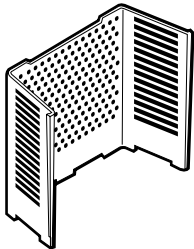
LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

## COMPOSANTS ET ACCESSOIRES DU RÉSERVOIR



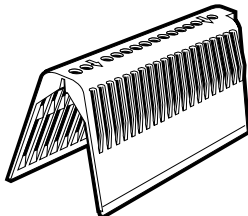
### Chicanes amovibles en polypropylène

| No de réf. | Capacité du réservoir | Prix de liste |
|------------|-----------------------|---------------|
| 3925ALO-3  | 25LO                  | 28.01         |



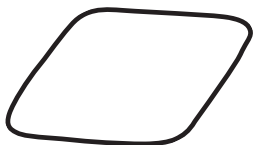
### Chicane diffuseuse

| No de réf. | Capacité du réservoir | Prix de liste |
|------------|-----------------------|---------------|
| 3935A03-4  | 25ALT-35-50           | 156.78        |



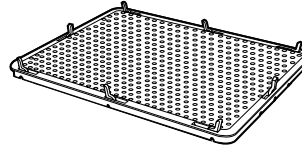
### Diffuseur directionnel

| No de réf. | Capacité du réservoir | Prix de liste |
|------------|-----------------------|---------------|
| 3910A-3    | 7-10                  | 27.76         |



### Joint de couvercle en caoutchouc silicone

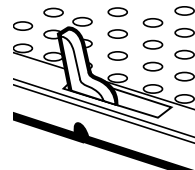
| No de réf. | Capac. du réservoir | Prix de liste |
|------------|---------------------|---------------|
| 3910A-5    | 7-10-15C            | 26.67         |
| 3920A-5    | 15-20-25            | 33.69         |
| 3935A-5    | 25LO-35-50          | 41.16         |
| 3925XT-3   | 25XT                | 45.92         |



NOTE : L'assemblage du couvercle ne comprend pas la plaque PDI, laquelle doit être récupérée sur l'ancienne boîte.

### Couvercle de recharge du réservoir

| No de réf.  | Capacité du réservoir | Prix de liste |
|-------------|-----------------------|---------------|
| 3910A-2ARPL | 7-10-15C              | 267.97        |
| 3920A-2ARPL | 15-20-25              | 344.12        |
| 3925A-2ARPL | 25XT                  | 374.82        |
| 3935A-2ARPL | 25LO-35-50            | 426.68        |

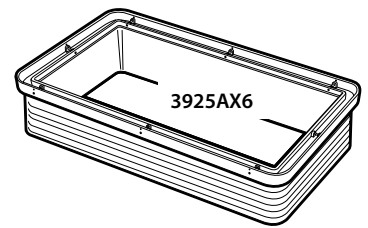
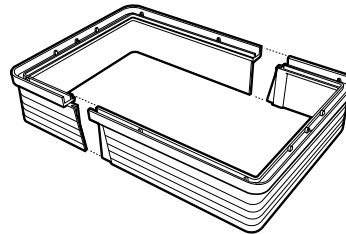


\*Le nécessaire comprend 4 composants de verrouillage et 4 pivots de recharge.

\*\*Le nécessaire comprend 4 composants de verrouillage (2 gauche / 2 droite) et 4 pivots de recharge.

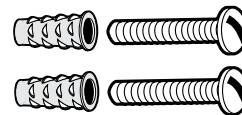
### Fermetures de remplacement

| No de réf.   | Capac. du réservoir | Prix de liste |
|--------------|---------------------|---------------|
| 3920A-9RPL*  | 20-25               | 52.40         |
| 3935A-6RPL** | 25LO-25XT-35-50     | 52.40         |



### Rallonges pour intercepteurs de graisse Endura

| No de réf. | Capac. du réservoir | Prix de liste |
|------------|---------------------|---------------|
| 3920AX6    | 15-20-25            | 599.51        |
| 3925AX6    | 25XT                | 842.02        |
| 3935AX6    | 25LO-35-50          | 898.64        |

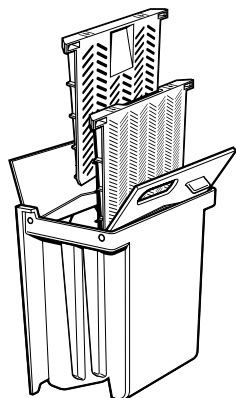


### Pièces de fixation de recharge et nécessaire de remise à neuf pour le réservoir

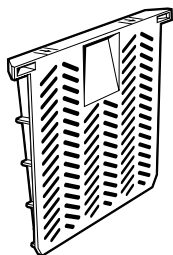
| No de réf. | Contenu       | Prix de liste |
|------------|---------------|---------------|
| 3920AR     | 2x insert/vis | 7.48          |



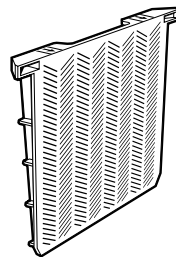
## COMPOSANTS ET ACCESSOIRES DU RÉSERVOIR



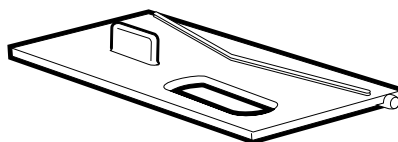
| Panier pour intercepteur de solides |          |               |
|-------------------------------------|----------|---------------|
| No de réf.                          | Diamètre | Prix de liste |
| 3911A-1                             | N/A      | 246.86        |



| Intercepteur de solides - Filtre grossier |                       |               |
|-------------------------------------------|-----------------------|---------------|
| No de réf.                                | Capacité du réservoir | Prix de liste |
| 3911-2                                    | N/A                   | 20.33         |



| Intercepteur de solides - Filtre fin |                       |               |
|--------------------------------------|-----------------------|---------------|
| No de réf.                           | Capacité du réservoir | Prix de liste |
| 3911-3                               | N/A                   | 20.33         |



| Intercepteur de solides - (Couvercle) |                       |               |
|---------------------------------------|-----------------------|---------------|
| No de réf.                            | Capacité du réservoir | Prix de liste |
| 3911-4                                | N/A                   | 20.80         |



Notre nouveau  
site web  
Dispositifs :

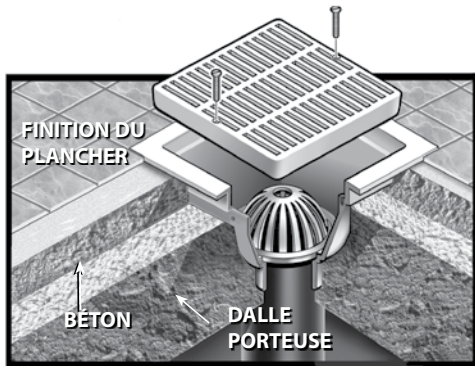
- Calculateur de calibrage GI
- Listes des prix
- Feuilles de spéc

[www.endurainterceptor.com](http://www.endurainterceptor.com)

# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

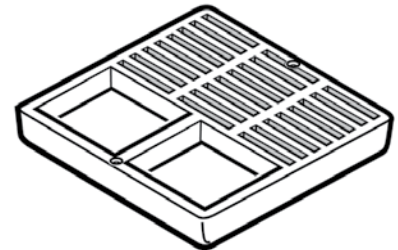
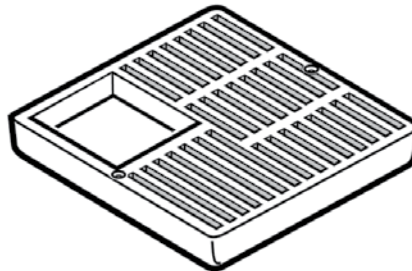
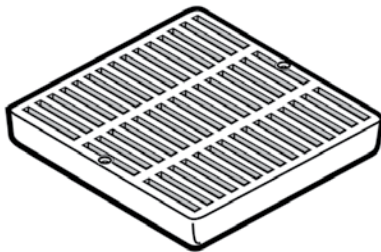
## PLANCHER



| Plancher standard (PVC-blanc) |                 |             |          |               |
|-------------------------------|-----------------|-------------|----------|---------------|
| No de réf.                    | Taille du Tuyau | Diamètre    | Qté/Boît | Prix de liste |
| 394708                        | 4 po Moyeu      | 9 x 9 x 6   | 5        | 61.97         |
| 394713                        | 4 po Moyeu      | 12 x 12 x 6 | 5        | 67.89         |
| 394718                        | 3 po Moyeu      | 9 x 9 x 6   | 5        | 57.46         |
| 394723                        | 3 po Moyeu      | 12 x 12 x 6 | 5        | 64.72         |



## GRILLES POUR RÉSERVOIRS DE DRAINAGE



| Grille pleine - PVC blanc |          |          |               |
|---------------------------|----------|----------|---------------|
| No de réf.                | Diamètre | Qté/Boît | Prix de liste |
| 394709A                   | 9 x 9    | 5        | 42.30         |
| 394712A                   | 12 x 12  | 5        | 55.27         |

| Grille trois-quarts - PVC blanc |          |          |               |
|---------------------------------|----------|----------|---------------|
| No de réf.                      | Diamètre | Qté/Boît | Prix de liste |
| 394709B                         | 9 x 9    | 5        | 40.42         |
| 394712B                         | 12 x 12  | 5        | 46.31         |

| Demi-Grille - PVC blanc |          |          |               |
|-------------------------|----------|----------|---------------|
| No de réf.              | Diamètre | Qté/Boît | Prix de liste |
| 394709C                 | 9 x 9    | 5        | 46.14         |
| 394712C                 | 12 x 12  | 5        | 51.92         |



| Éléments de réservoirs de drainage au sol |          |          |               |
|-------------------------------------------|----------|----------|---------------|
| No de réf.                                | Diamètre | Qté/Boît | Prix de liste |
| 394712-4                                  | 5        | 5        | 9.16          |

| Éléments de remplacement pour réservoirs de drainage au sol |                 |                                                                        |               |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Kit No.                                                     | Pour les drains | Comprend                                                               | Prix de liste |
| 3947NNH                                                     | 394708          | 2n ° 10 x 1-1/2 po vis grille et<br>12 n ° 10 x 5/8 po vis de la bride | 10.42         |
|                                                             | 394709          |                                                                        |               |
|                                                             | 394712          |                                                                        |               |
|                                                             | 394713          |                                                                        |               |

# GESTION DE GRAISSE

LISTE DE PRIX C39-FR-0420 1 AVRIL 2020

| PN° DE PIÈCE | POIDS (Kg.) | CODE À BARRES DE LA BOÎTE | PG. # | PN° DE PIÈCE | POIDS (Kg.) | CODE À BARRES DE LA BOÎTE | PG. # |
|--------------|-------------|---------------------------|-------|--------------|-------------|---------------------------|-------|
| 3907A02      | 7.533       | 10662671055160            | 3     | 3925ALO-3    | 0.348       | 10662671022131            | 8     |
| 3910A-3      | 0.404       | 10662671055047            | 8     | 3925XTA02    | 16.154      | 10662671070323            | 3     |
| 3910A-4      | 0.749       | 10662671055030            | 7     | 3925XTA03    | 17.136      | 10662671070330            | 3     |
| 3910A-5      | 0.057       | 00662671052438            | 8     | 3925AX6      | 4.934       | 10662671070460            | 8     |
| 3910A02      | 7.536       | 10662671055139            | 3     | 3925XT-3     | 0.087       | 00662671069801            | 8     |
| 3910A-2ARPL  | 1.470       | 00662671055026            | 8     | 393243A      | 0.604       | 10662671390407            | 7     |
| 3910PA15     | 5.625       | 10662671055771            | 5     | 393243AR     | 0.160       | 10662671390506            | 7     |
| 3911-2       | 0.322       | 10662671055511            | 9     | 393243AW     | 0.809       | 10662671390490            | 7     |
| 3911-3       | 0.281       | 10662671055528            | 9     | 393243AWR    | 0.195       | 10662671390513            | 7     |
| 3911-4       | 0.172       | 10662671055535            | 9     | 3933125A     | 1.188       | 10662671071320            | 7     |
| 3911A02      | 8.183       | 10662671055603            | 3     | 3933135A     | 1.182       | 10662671071337            | 7     |
| 3911A03      | 20.820      | 00662671074751            | 3     | 3933150A     | 1.178       | 10662671071344            | 7     |
| 3911A-1      | 2.900       | 10662671055610            | 9     | 3925A-2ARPL  | 5.273       | 10662671070798            | 8     |
| 3915A02      | 9.624       | 00662671390141            | 3     | 3935A-2ARPL  | 5.268       | 00662671390318            | 8     |
| 3920A-2ARPL  | 2.337       | 00662671390486            | 8     | 3935A-5      | 0.080       | 00662671390257            | 8     |
| 3920A-5      | 0.088       | 00662671390233            | 8     | 3935A-6RPL   | 0.049       | 10662671390711            | 8     |
| 3920A-9RPL   | 0.045       | 10662671390360            | 8     | 3935AX6      | 5.142       | 10662671390322            | 8     |
| 3920AR       | 0.038       | 10662671379051            | 8     | 3935A03      | 21.670      | 10662671390100            | 3     |
| 3920AX6      | 3.652       | 10662671390353            | 8     | 3935A03-4    | 0.887       | 10662671022674            | 8     |
| 3920A02      | 9.624       | 10662671390155            | 3     | 3935A04      | 22.743      | 10662671390124            | 3     |
| 3920A03-3    | 0.796       | 10662671021813            | 7     | 3944235A     | 2.255       | 10662671068559            | 7     |
| 3920PA15     | 9.657       | 10662671390612            | 5     | 3944250A     | 2.137       | 00662671068538            | 7     |
| 392010       | 0.139       | 10662671058680            | 7     | 394708       | 1.660       | 10662671052701            | 10    |
| 392011       | 0.157       | 10662671390520            | 7     | 394709A      | 0.941       | 10662671052916            | 10    |
| 392203W      | 0.310       | 10662671390537            | 7     | 394709B      | 1.006       | 10662671052923            | 10    |
| 392204W      | 0.589       | 10662671390544            | 7     | 394709C      | 1.006       | 10662671052930            | 10    |
| 3922107A     | 0.458       | 10662671071276            | 7     | 394712-4     | 0.091       | 10662671052954            | 10    |
| 3922107CA    | 0.206       | 10662671071368            | 7     | 394712A      | 1.704       | 10662671052961            | 10    |
| 3922110A     | 0.459       | 10662671071283            | 7     | 394712B      | 1.704       | 10662671052497            | 10    |
| 3922110CA    | 0.209       | 10662671071351            | 7     | 394712C      | 1.704       | 10662671052503            | 10    |
| 3922115A     | 0.452       | 10662671071290            | 7     | 394713       | 2.079       | 10662671052978            | 10    |
| 3922115CA    | 0.204       | 10662671071405            | 7     | 394718       | 1.900       | 10662671052992            | 10    |
| 3922120A     | 0.456       | 10662671071306            | 7     | 394723 +     | 2.319       | 10662671053029            | 10    |
| 3922120CA    | 0.204       | 10662671071412            | 7     | 3947NNH      | 0.042       | 10662671052558            | 10    |
| 3922125A     | 0.459       | 10662671071313            | 7     | 3950A03      | 26.709      | 10662671390117            | 3     |
| 3922125CA    | 0.205       | 10662671071429            | 7     | 3950A03-3    | 1.022       | 10662671022940            | 7     |
| 3925A02LO    | 17.390      | 30662671390975            | 3     | 3950A04      | 27.668      | 10662671390131            | 3     |

## CALIBRAGE ET SÉLECTION

Le calibrage de votre système peut facilement se faire en vous rendant sur le site [www.Enduracalculator.com](http://www.Enduracalculator.com). Entrez simplement les dimensions de votre évier et de tout autre appareil dont la vidange se fera par l'intercepteur. Choisissez et entrez la période de vidange et l'outil de calibrage s'occupera du reste! C'est aussi simple que cela.

### MISE EN GARDE

Le vendeur ne recommande pas l'utilisation de l'intercepteur de graisse Endura<sup>MD</sup> pour l'essai de systèmes de tuyauterie avec de l'air comprimé ou de l'eau sous pression. L'utilisation de l'intercepteur Endura<sup>MD</sup> pendant de tels essais annule notre garantie pour les produits ainsi utilisés. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre représentant Canplas.

### Règles et renseignements concernant la garantie et les limitations de responsabilité

#### Garantie à vie limitée

À compter du 16 mars 2020, Canplas Industries Ltd. (le « fabricant ») garantit à l'acheteur d'origine (l'« Acheteur ») ou à tout propriétaire ultérieur de produits de gestion de la graisse Endura fabriqués par le fabricant (les « Produits ») que le fabricant s'engage, à sa discrétion, à remplacer, rembourser ou réparer tous les produits achetés après la date d'entrée en vigueur présentant des vices de matériau ou de fabrication, sous réserve des limites énoncées dans le présent document.

LA PRÉSENTE GARANTIE EXPLICITE REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CETTE GARANTIE EXPLICITE EXCLUT EXPRESSÉMENT L'INSTALLATION ET LES COÛTS DE RÉPARATION, Y COMPRIS LA MAIN-D'ŒUVRE.

Les produits disposent d'une garantie à vie limitée (la « garantie ») contre les vices de fabrication et de matériau à compter de la date d'achat des produits pour la durée de vie du système de plomberie dans lequel les produits sont installés à l'origine. Dans les dix (10) jours suivant la découverte d'un vice présumé, l'acheteur ou le propriétaire subséquent doit aviser le fabricant et retourner rapidement et port payé le produit soupçonné d'être défectueux à l'établissement du fabricant à l'adresse 31 Patterson Road, Barrie, Ontario L4N 3V9, Canada. Une inspection sur place peut être organisée à la seule discrétion des fabricants.

#### Limitations de garantie et de responsabilité

Cette garantie s'applique à condition que : (i) dans les 90 jours

suivant la date d'achat, le fabricant a reçu de l'acheteur ou du propriétaire subséquent une preuve d'achat du produit et une carte d'enregistrement de garantie dûment remplie. La carte d'enregistrement de garantie est reproduite ci-dessous. Elle est également incluse avec les produits ou disponible sur le site Web du fabricant : (ii) les Produits ont été installés et utilisés en parfaite conformité avec les instructions écrites du fabricant, telles que publiées et mises à jour de temps à autre par le Fabricant, avec les normes et pratiques de pointe de l'industrie, avec tous les codes et normes locaux, ainsi qu'avec toutes les lois et tous règlements applicables; (iii) les Produits ont passé tous les tests d'installation mentionnés dans les instructions écrites du fabricant telles que publiées et mises à jour de temps à autre par le Fabricant; (iv) les Produits ont été installés par un plombier agréé, et (v) les Produits n'ont pas été modifiés, réparés ou altérés sans l'autorisation du Fabricant et ne présentent aucune preuve de démontage ou d'altération.

TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS EST STRICTEMENT LIMITÉE AU REMBOURSEMENT, À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET IL N'EXISTE EN AUCUN CAS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE (Y COMPRIS CEUX REQUIS POUR LA RÉPARATION SUR LE TERRAIN, LE REMPLACEMENT OU LE RETRAIT DES PRODUITS) OU POUR DES DOMMAGES QUELCONQUES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS.

En outre, et sans limiter la généralité de ce qui précède, il n'existe aucune garantie ou responsabilité pour les dommages ou défauts liés ou résultant de :

- a) une mauvaise utilisation (par exemple en exécutant un test de pression) ou une utilisation abusive
- b) l'utilisation du Produit dans plusieurs installations, leur installation dans des applications inappropriées ou dans des

endroits où ils pourraient être endommagés par un trafic dépassant la charge prévue par la capacité de charge du couvercle, telle spécifiée dans les instructions écrites du Fabricant telles que publiées et mises à jour de temps à autre par le Fabricant

- c) l'usure normale, la décoloration, la dégradation par les rayons UV, les températures ou les niveaux de pH extrêmes, les dommages causés par le gel
  - d) les phénomènes de la nature (p. ex. incendie, grêle, ouragan, etc.), les incidents (p. ex. tassement de bâtiments, défaillances structurelles des murs ou des fondations) ou les accidents;
  - e) une installation, un stockage, une manipulation ou un entretien incorrects ou défectueux
  - f) le défaut de prendre soin et d'entretenir correctement les produits ou le système de plomberie où les produits sont installés
  - g) le non-respect des avertissements, des instructions de sécurité ou autres directives de précaution du fabricant
  - h) toute autre cause indépendante du contrôle du fabricant
- Le fabricant se réserve le droit de modifier ou d'interrompre la fabrication de tout produit à son entière discrétion et peut être tenu responsable d'une telle modification ou interruption. Le fabricant ne peut être tenu responsable dans le cas où les produits de remplacement varient en couleur par rapport au produit d'origine ou en raison d'un vieillissement normal.



Tous les intercepteurs de graisse Canplas Endura<sup>MD</sup> sont testés et homologués selon la norme PDI- G101 du Plumbing and Drainage Institute.

# GESTION DE GRAISSE



# canplas<sup>MD</sup>

**Siège social, usine et centre  
de service à la clientèle**

500 VETERANS DRIVE, BOX 1800  
BARRIE, ON L4M 4V3  
CANADA

TÉLÉPHONE: (705) 726-3361

TÉLÉC.: (705) 726-2186

COURRIEL: [separation-tech@canplas.com](mailto:separation-tech@canplas.com)

**Centre de service à la clientèle  
et bureau de ventes**

9489 - 200 STREET, UNIT 201  
LANGLEY, B.C. V1M 3A7  
CANADA

TÉLÉPHONE: (604) 455-0432

TÉLÉC.: (604) 455-0452

**Centre de service à la clientèle  
et bureau de ventes**

11408-163rd STREET  
EDMONTON, AB T5M 3T3  
CANADA

TÉLÉPHONE: (780) 451-3206

TÉLÉC.: (780) 452-0536

**[www.enduraintceptor.com](http://www.enduraintceptor.com)**

**1-800-461-5300**